

## Making Music 创作音乐 – 4 月 7 日

Hello, Welcome to English World. This is your friend Mark.

And I am your friend Guo Wen-Jie. 欢迎你的收听。

Wen-Jie, I really like our theme music.

哦，马可说他很喜欢主题曲的音乐。I like it too.

It's lively and has a good rhythm to it.

主题曲非常的活泼，也有好的动感。Who wrote it? 是谁谱曲的？

My friend Steve.

Really? 是马可的一位朋友 Steve 编曲的呢。

He is a good musician.

他是一位很不错的音乐家。

He plays many instruments.

他会弹很多种的乐器。

Keyboard, guitar, etc.

会弹键盘，吉他等等。

And he has written many songs.

他也编写了许多歌曲音乐。Can we hear one now?

Of course. Let me play this one for you.

太好了，我们要来听一首 Steve 写的歌。

It's called: Train Song

名叫：火车的歌。

(Incidents of Travel #3) 10'-38'--

What do you think about it?

Yes, I like it. You can feel the train is moving, and I even heard the whistle blow.

I heard it too.

真可以感受到火车在前进，还听到类似火车的气笛声呢。

Well, sometimes Steve comes in to the office. You can meet him.

Really? Steve 有时会来录音室。我倒想见见他。

Hey, come to think of it, do you remember our old co-worker Jenny?

Jenny? 我们的一位旧同事。Yes, I do remember her. What about her?

She has a friend Eric who plays piano and writes music.

Jenny 有位朋友 Eric 是会弹钢琴，写歌的音乐家。

Would you like to hear him play?

Sure, I would love to. 录音室里收录了 Eric 写的歌呢！

Good. Here it is. Listen.

(Fruit #7 – Faithfulness) 48'-

It's very beautiful. 很美的曲子 What's it called?

Let me see. It's called: Faithfulness.

他弹奏的钢琴曲名是：Faithfulness 信实。

Wen-Jie, why don't we talk about "Making Music" on today's lesson?

That sounds good to me. 我们今天干脆就和你来谈谈“创作音乐”吧！

## Vocabulary 123 生词点滴

Music (music 音乐)

Make music, write music, study music.

(make music 创作音乐, write music 写音乐, study music 研习音乐)

Musician (musician 音乐家)

He is a fine musician.

(He is a fine musician. 他是一位优秀的音乐家)

Music & Musician

Mark, I know a children's song. It goes like this 有一首童歌是这样唱的:

"Making melody in my heart, making melody in my heart, making melody in my heart unto the King of Kings."

Oh, I know that tune. It has a nice melody to it.

这首歌意思是说, 在我心中为万王之王谱出旋律。

Come to think of it, I can't think of anyone who doesn't like music and melody.

好像没有人会不喜欢音乐旋律的。

True. Most people enjoy music of one kind or another.

多半的人都总会喜欢某一种的音乐。

We should be thankful that we have ears to hear.

是阿, 我们都该感谢我们有耳朵可听。

But I can only listen; I can't play.

马可说他虽能听音乐, 却不能弹奏音乐。

However, listener friends, you may have been born with a talent for music.

但听友, 也许你天生就有一种音乐的天份。

Or maybe you can play instruments.

也许你会弹奏乐器。

If so, we would love to hear it.

如果是的话, 我们可是很盼望能听到呢。

## Styles of Music 音乐曲风

Classical music 古典音乐

Rock and Roll music 摇滚乐

Country music 乡村音乐

Folk music 民谣风

Acoustic 原声吉他

Coming up next, is Today's Everyday Dialogue.

紧接下来, 是今天的每日会话。

A father and son are talking while driving in a car.

一对父子正开车往某地去, 两人在谈话。

Let's listen in to their conversation.

我们来听他们的对话。

\*Dialogue (A: Dad, B: Teenage Son)

A: Let's listen to some music. What do you say?

B: Sure. Let's listen to the radio 101.3 FM.

A: What's on 101.3?

B: Well, they play my favorite music.

A: All right. (music) Wow, that's way too loud for me. How about this? (turns to classical)

B: Come on dad, this music makes me fall asleep. Can we change it back to my music?

A: I don't know son. Your music sounds like noise to me.

---

现在我和马可来为你解释内容。

Let's listen to some music. What do you say?

我们听点音乐吧，你认为如何？

Sure. Let's listen to the radio 101.3 FM.

好阿，我们可以听 101.3 调频广播。

What's on 101.3?

101.3 调频播什么呢？

Well, they play my favorite music.

喔，他们播我最爱听的音乐。

All right. (music) Wow, this is way too loud for me. How about this? (turns to classical)

那好吧。唉阿，这音乐太吵了，我受不了。换这个怎样？

Come on dad, this music makes me fall asleep. Can we change it back to my music?

老爸，别这样。这个音乐让我昏昏欲睡。可以换回去我爱听的音乐吗？

I don't know son. Your music sounds like noise to me.

这我就不肯了。你爱的音乐按我听来，根本就像是噪音！

---

Music is very subjective.

音乐可以是很主观的。

Every one's taste is different when it comes to music.

每个人对音乐的喜好品味都不同。

Of course, a lot of things influence us.

当然了，许多事情都会影响我们。

Our background,

我们的背景。

Our lifestyle,

我们的生活方式。

Where we are from, and so on...

我们是打从哪儿来的等等 Also, our age and personality. 还有我们的年纪，性情也会影响喜好。

You are absolutely right. But I think we can learn to appreciate different kinds of music.

不过，我想我们还是可以学著欣赏不同的音乐风格。

Well, let's review the Everyday Dialogue once again.

好，再次来复习今天的每日会话。

A: Let's listen to some music. What do you say?

B: Sure. Let's listen to the radio 101.3 FM.

A: What's on 101.3?

B: Well, they play my favorite music.

A: All right. (music) Wow, that's way too loud for me. How about this? (turns to classical)

B: Come on dad, this music makes me fall asleep. Can we change it back to my music?

A: I don't know son. Your music sounds like noise to me.

---

### **Verse of the Week 每周金句**

"Shout for joy to the Lord, all the earth,  
全地都要向耶和华欢乐。

Burst into jubilant song with music."  
要发起大声，欢呼歌颂。

Psalms 98: 4 诗篇

In ancient Israel, music was an important part of life.

在古代的以色列，音乐是生活里很重要的一环。

They played trumpet and harp,

当时的人吹号角，弹竖琴。

Tambourine and cymbals

击鼓，敲锣。

They played music in times of victory,

战争胜利之时，他们弹奏音乐。

They also played music in times of loneliness and sadness.

在寂寞伤悲之时，也会弹奏哀歌。

God has given people talent and materials to make music.

神赐给人有创作音乐的才能和材料。

We can make music for our pleasure.

我们能因著喜乐来创作音乐。

We can make music to praise God and bring honor to Him.

我们也能创作音乐来赞美神，荣耀他。

---

Well, our time is up again.

我们节目时间又差不多了。

Today's lesson was called: Making Music.

今天带给你的主题是，创作音乐。

We hope you enjoyed it.

希望你喜欢。

Write to us. We want to be your friends.

请写信来，我们希望成为你的朋友。

and help you with your English learning.

也很乐意帮助你学习英语。

Don't forget you can review all of our EW lessons on the web.

别忘了，你可以上网来复习所有我们《英语世界》的课程。

Until next time in English World, this is your friend Mark.

马可和文洁我在这儿向你说声再见。

We'll see you. God Bless You.

愿神祝福你，改回见了。

---

Well Mark, shall we try and make some music together?

Why not? Ready?

(playing) -----

Well, What should we call that?

I know a good title for it: "Play Fun"

Play Fun. Good. Let's try it again.